

Comunicaciones de innovación curricular en Educación Matemática

<http://ued.uniandes.edu.co>

Innovación educativa desde los pueblos originarios: El caso del Wejën Kajën del pueblo Ayuujk en la Educación Matemática

Xaab Nop Vargas Vásquez

Wejen Kajen Indigenous Research Institute International A.C

21 de Abril de 2018

Contenido

- Wejën Kajën. Surgimiento
- Wejën Kajën. Aplicación – teorización - aplicación
- Wejën Kajën: secuencias didácticas
- Wejën Kajën: Reflexiones finales
- Referencias bibliográficas

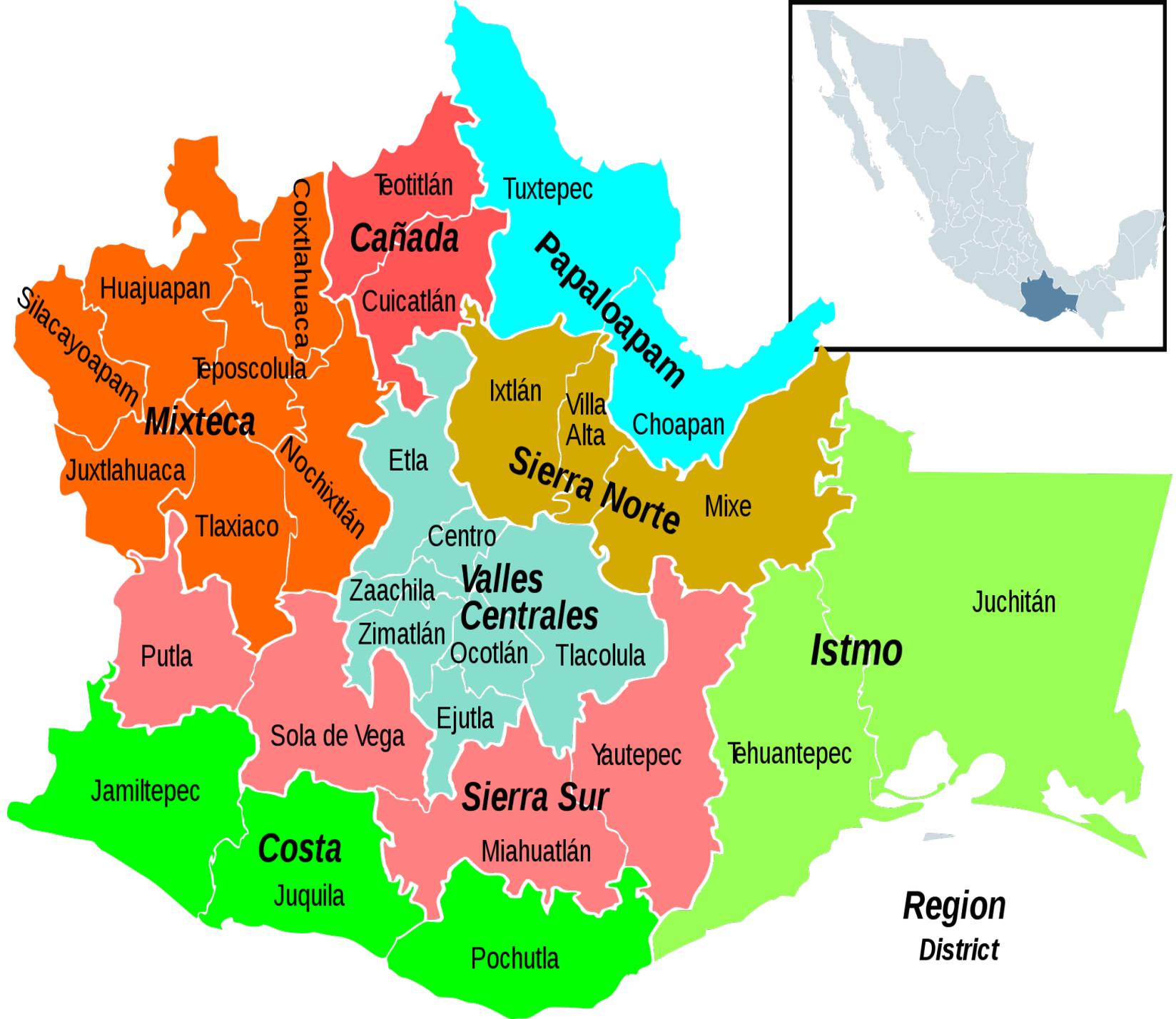
Wejën Kajën: Surgimiento



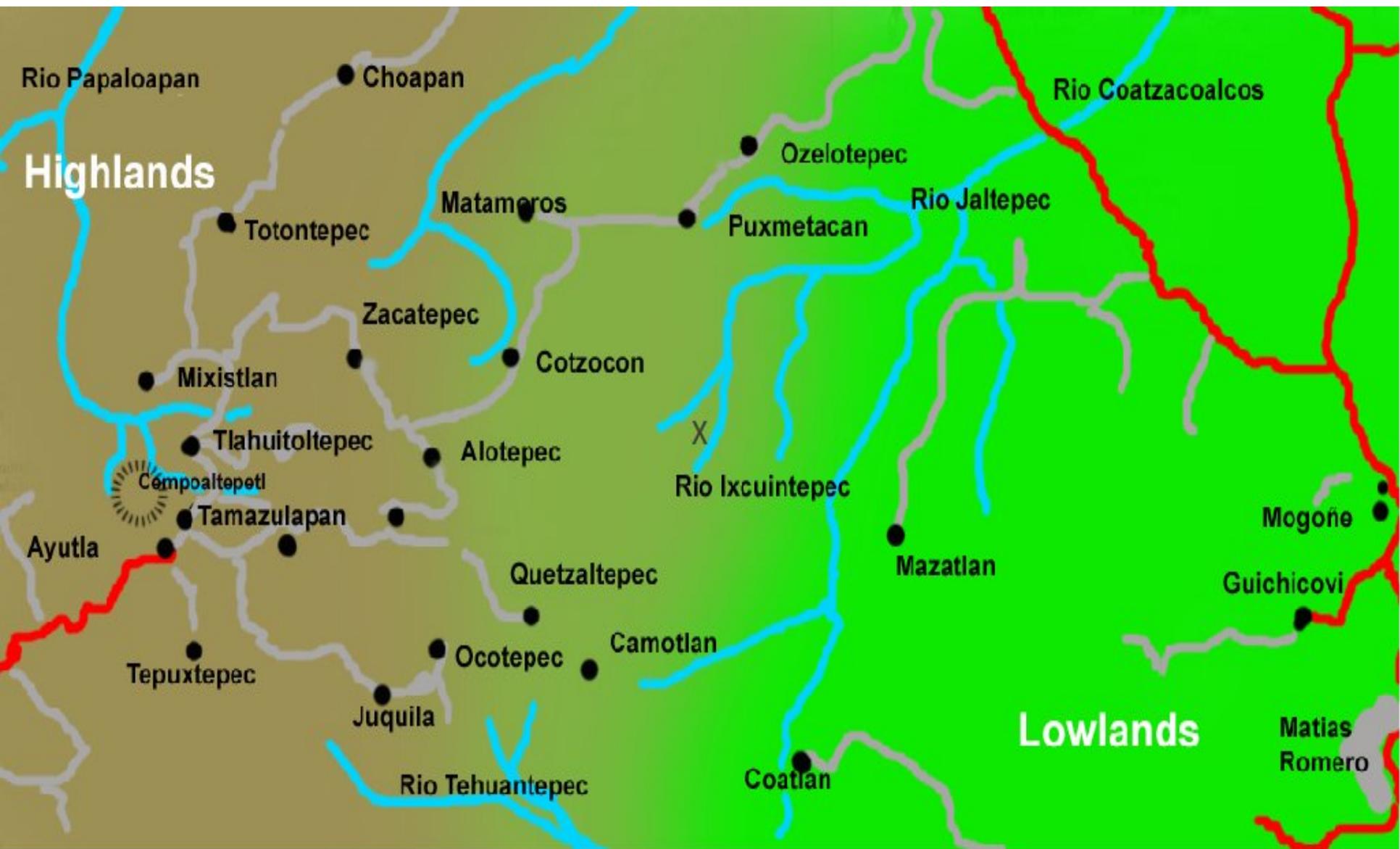


Oaxaca

Oaxaca















Continuación

FAMILIA		GRUPO	LENGUA
FAMILIA 04	OAXAQUEÑA	48 AMUZGO	0483 AMUZGO DE OAXACA
		49 MAZATECANO	0491 MAZATECO
			0492 CHOCHO
			0493 IXCATECO
			0494 POPOLOCA
FAMILIA 05	HUAVE	51 HUAVE	0511 HUAVE
FAMILIA 06	TLAPANECA	61 TLAPANECA	0611 TLAPANECO
FAMILIA 07	TOTONACA	71 TOTONACA	0711 TOTONACA
			0712 TEPEHUA
FAMILIA 08	MIXE-ZOQUE	80 POPOLUCA	0800 POPOLUCA
		81 MIXE	0811 MIXE
			0812 POPOLUCA DE OLUTA
		82 ZOQUE	0821 POPOLUCA DE LA SIERRA
			0822 POPOLUCA DE TEXISTEPEC
			0823 ZOQUE
			0824 AYAPANECO

Ayukjää'y

Ayukjää'y eëtsëtë'n ii'pxyujkp
Eë nkojpk ajtypy
Jamts eë kojpk akujkp ntsyaatsy
Jujkyäitmä.

Tsuj eëts ja wënmää'ny npëktä'äky.
Nëjum eëts n'xontä'äky.
Kujam ja mëj xëew eë nyik näjxmë.

Otë'n ja meeny jyatuny.
Ku eëtsin n'xëetuny.
Ti wënë'n ja'tejënt kyityimnyäjxkojy
Jotmaakyëjxpëtë'n ja' jyaty
Nukoo sä n'kajaty.
Jatë'n ja wënmää'ny eë n'pëktäkkëjy

Ëjxajts eëts yikxon mpaa'awëtetkëjy
Ëjxajts eëts yikxon n'wä'k awëtetkëjy
Jatti tyim pyajtëmp tyim ejxëmp
Ja yikjujkyäitpë uk päjtëp.



Ayukjää'y

Somos ayukjää'y, El Cempoaltepetl
es nuestro monte sagrado.
Allá en las montañas
logramos vivir.

Nuestro pensamiento se alegra
Cuando todos felices
hacemos la fiesta del pueblo.

Aunque se gaste dinero
Para hacer nuestra fiesta.
Que tanto es eso,
si la " manda" se cumple.
Que no haya aflicciones ni llantos
Así ponemos el pensamiento.

Entonces, bailamos las mujeres
Entonces, bailamos los hombres
¿O qué más estamos deseando?
El Creador nos dirá, hasta cuando

U'NK UNÄJKTĒ:

YIK YUJTI TUNK, WEJTĒ KAJTĒ

KAJÄÄY XMĒDUNDIGĒTSIT,

PINI MYIK MĒDUNDIGĒETSIPS NAGIUBOJKĪDI.

AYUJK JÄ'AY MEETS KIDI XATSĒ'TSIUNDĒ

JĪTS KIDI X-ABAXTĒ.

MGĒ'M NÄXKĪJX MEETS YAJ, KUBOJKTĒ, KIDI XKĒYÄJKTĒ
YĒ' YIKTAJUJKIÄJTP.

TU UGIE WINMÄN XYĪKVĒTĒT

KIDI MNAMIAXÄNJÄ'ÄYTSIJIYIDI

MKÄJPKĒTĪP Ē MAYUJK JĪTS MKACAYEJXMÄ'DĪDĪT

KIDI XATSĒ'TSIUNDĒ MAJÄ'TSIĒJK Ē CHĪNÄ'YĪN TSIANÄ'YĪNDĒ

WINTSĒGĒDĒ MAJÄ'SIĒJK

JĪTS NAYIDE'N JA JUJKIÄJTĒN

XPÄÄTĒT XEXTĪT

Consejos de papá grande para aplicarlas a tu vida

Hay una palabra que comúnmente usamos en la cultura Ayuujk para denotar la formación/educación de nuestros integrantes: Wején Kajén. Que tiene que ver con la forma de vivir y convivir en el aquí y en el ahora. Mi papá, que es cantautor de mi pueblo, lo expresa así:

Majää y kyäpx wején

Uxésé npääty tu'uk ja majää'y
Jétsé nyik tiy, sä tsénää'yén yä tyknaxy
Némääy, kajpxwejk mejts teety améj
Nékäjpax ylxoon ¿sä xiknaxy yä
naxwiiny?
Nékäjpax mejts teety améj
Säts yä' n'jää'y at't
yá naxwiiny

Ja n'méj teetyu'unik yitlé'n y'atsééy:

"Téts u'unik nyiknaxy may ja ayoo'on
Jaté'nté'n nyaxy ja tsénää'yin yä
naxwiiny

Té jyá'ity ja maéew jéts ja m'jurnéj
Yixxon mjää'y át't
Kiti pën xmétsép wá'ány.
Putékké oppénkappóén
Kiti m'apexy jéts jaté'n
Éy xiknaxt yä naxwiiny.

Jéts u'unik nayité'n
Kiti ja m'nax kiti ja m'kájp
Xjáátykíy."

Consejos de papá grande

Ayer encontré a papá grande.
De su vida aquí le pregunté
Aconséjame papá grande, le dije
Dime bien ¿Cómo vives en este mundo?
Dime papá grande:
¿Cómo tengo que ser
en esta vida?

Mi papá grande así respondió:

"Hijo mío: pasé muchas adversidades
En este mundo la vida es así.
Liegó tu sol y tu tiempo:
Sé buena gente.
No busques rencores
Ayuda a quien sea
No humilles a nadie
para que vivas bien en este mundo.

Y algo más hijo mío:
Cuida tu tierra y tu pueblo
Nunca lo olvides."

Estos consejos se encuentran presentes en todo momento de mi actuar para construir: 1.- Una sociedad más justa y educada en donde se mire y se busque el bien común, en el marco del buen vivir. 2.- Una sociedad más incluyente, que valore las aportaciones de las diferencias que hay entre cada ser humano y las mire como riquezas de vida y ventanas únicas para mirar al mundo desde distintos puntos de vista para tener un panorama amplio de nuestras acciones. 3.- Una sociedad más crítica ante la era de la información. En donde se analice la vasta información existente alrededor de un fenómeno para emitir juicios razonados sobre lo que se lee, se escucha y se mira. 4.- Una sociedad colectiva con identidad de pertenencia a un colectivo, a una familia, a una comunidad, a un pueblo, a una nación, a la tierra, al universo. 5.- Una sociedad más tolerante en la que quepa la diversidad de expresiones de la humanidad, sean estas culturales, religiosas, sexuales, de aprendizajes. 6.- Una sociedad más equitativa desde el ser humano en cuanto ser. Con acceso pleno a salud, vivienda, educación, justicia. Te invito a caminar bajo estos consejos. Nunca lo olvides.



Cultura
Ayuujk



Pablo Vargas Vásquez, CIC 844
Presidente del Grupo Ayuujk Indígena
Research Institute International A.C.
Tehuacan, Puebla
Pab, México

Wejën Kajën: Aplicación – teorización - aplicación

- ¿Ti ja'?
- ¿Qué es?
- ¿Mä ja tyunyë - jyatyë?
- ¿Dónde se da?
- ¿Sutsoo ja tyunyë - jyatyë?
- ¿Cómo se da?
- Referencias bibliográficas



K
ä
j
p
j
ä
ä
y

Yaj'kën

Wënmää'ny

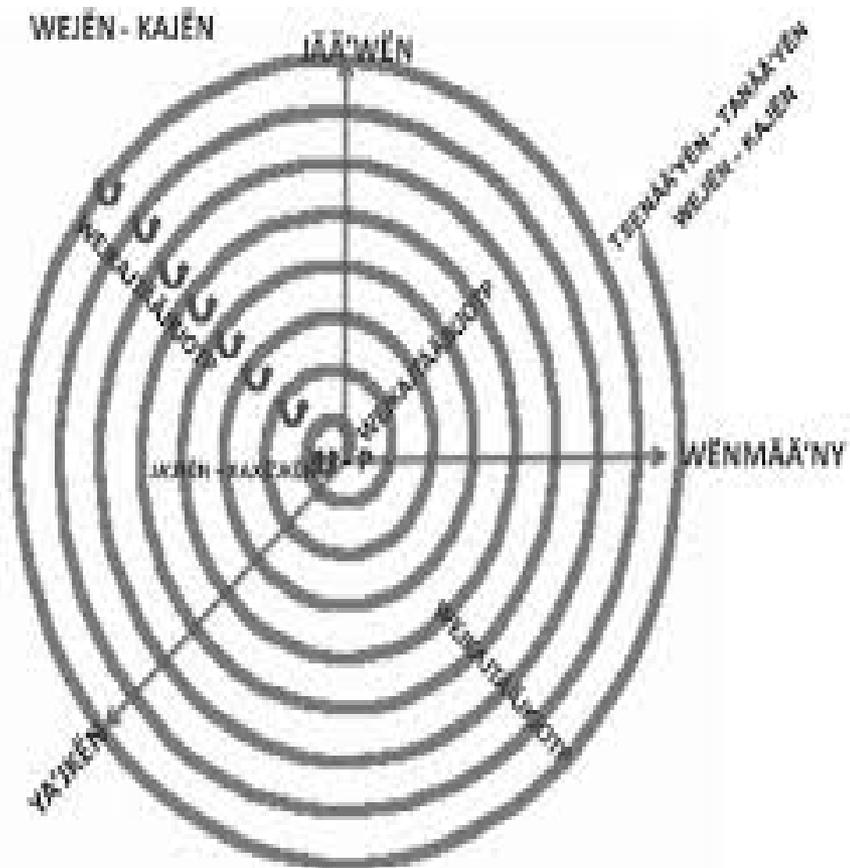
Jääwën

Käjp jää'y'äjtën

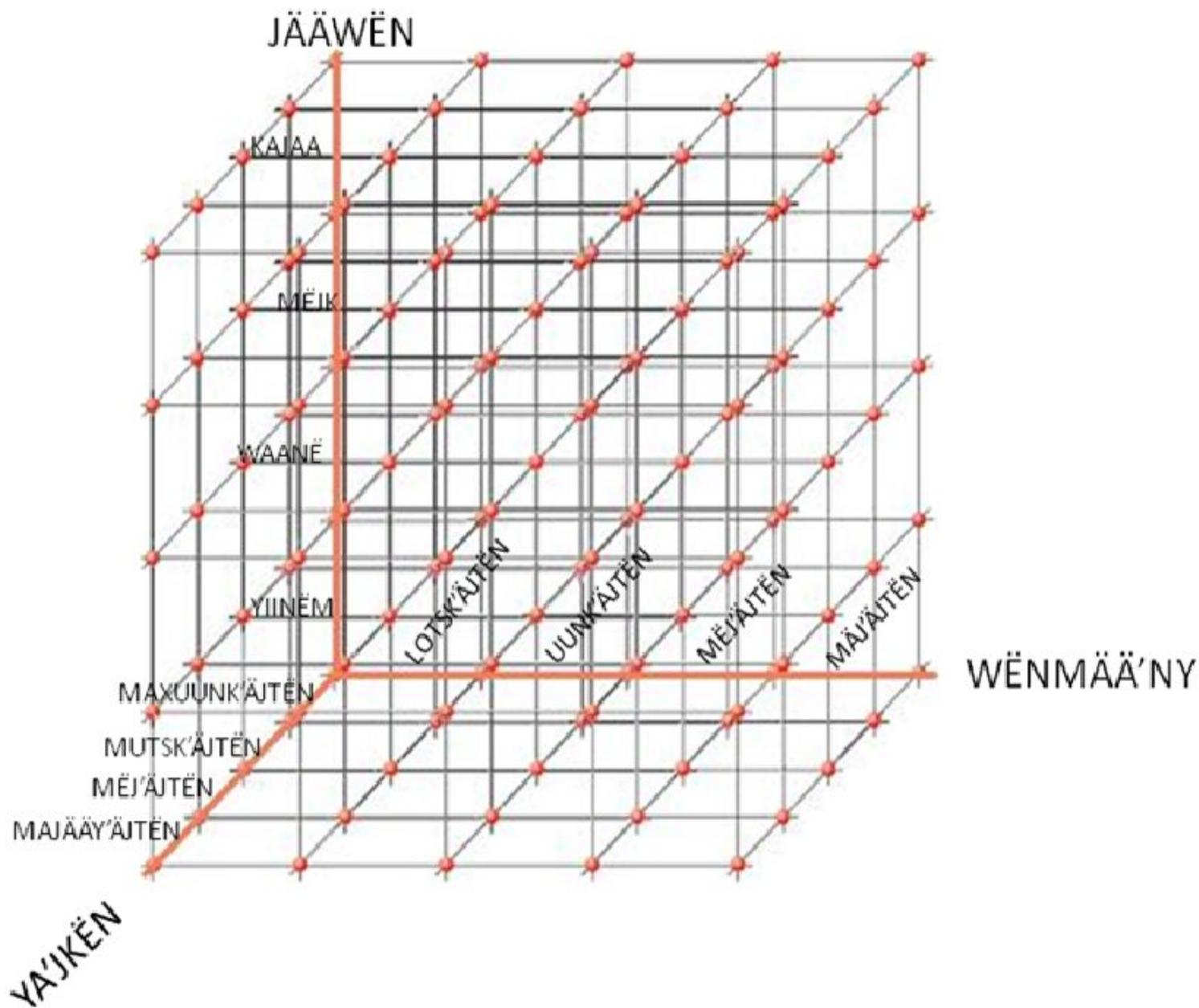
Näyx wiiny jujky'äjtën

Käjp mëtuunën päyx mëtuunën





Uwäwäwäwä - rickäwäwä



Wejën Kajën

El principio de Hacer - Haciendo

Wejën Kajën:

“... su fundamento se expresa en la conjunción de ambos verbos que indican la acción de “despertar-desenredar”: semántica nueva que expresa la educación en sentido amplio, no estrictamente en el plano escolar. La antropología pedagógica ayuujk no es antropocéntrica en el sentido dominante del pensamiento occidental —greco-romano, renacentista e ilustrado— donde prima una noción metafísica del individuo como ser personal. Por eso, la acción simultánea de “despertar-desenrollar” las disposiciones propias del ser humano exige también el desarrollo integrado de la comunidad y de todo su círculo relacional” Argüello (2016)

Wejën Kajën

El principio de Hacer - Haciendo

El hacer - haciendo involucra al aprendiente en su proceso de aprender y enseñar, como un “Acto creativo y productivo, no contemplativo” (Comboni y Juárez, 2011). A través de acciones, reflexiones acerca de tales acciones, refinamiento tanto de las acciones y reflexiones tanto individuales como colectivas es como construimos el aprender.

Este hacer - haciendo tiene varias aristas;:

1.- Pone sobre la mesa la situación tēx uk tunmë “ya lo has hecho”. Que es una frase que decimos en nuestros pueblos para aceptar el consejo de alguien, de ése alguien que quizá quiere mandar, pero antes no ha obedecido, nuevamente viene a cuenta el valor de la experiencia, el aprender de la experiencia.

2.- La teoría no antecede a la práctica, sino que en la misma práctica se teoriza el hacer y acerca de ése hacer es que se reflexiona para construir conocimiento.

3.- La relación quien guía y transmite sus conocimientos con quienes asisten a formarse se modifica en una relación de iguales.

—Vargas (2017)

Wejën Kajën: Secuencias didácticas



DISEÑO DE MATERIAL DIDÁCTICO

LENGUAJE ALGEBRAICO

Elaboraron:

Walfred García Cruz

Juan Amado Callejas Joaquín

Álvaro Francisco López

Enrique Santiago Trujillo

Jesús Emmanuel Mejía Casique

Oaxaca de Juárez, Oaxaca. Enero 2015.

Elaboración de material didáctico

Triángulos Semejantes (Metodología wejën Kajën)

Ricardo Rosado Cabrera

Hugo Gutiérrez Alcalá

Sergio Garcia Marcos

Galo Leonel López Pérez

Laurentino Aguilar Rodríguez

2015

WEJËN KAJËN-Teoría de enseñanza aprendizaje

*Yan Pérez Moya, Rigoberto Luis Faustino, José Ricardo Sánchez Núñez, Cándido Pacheco González
Alfredo Santos Sánchez Gómez. Coordinador: Xaab Nop Vargas*

Diseño de material didáctico en el área de matemáticas.

Objetivo: Aplicación de la ley de senos y cosenos para la medición de figura geométricas contextualizadas en nuestro entorno.

PENDIENTE E INCLINACIÓN DE UNA RECTA

I. ETAPA MUY TIERNO

ETAPA LOJ'ÄJTËN

Muy inclinado o poco inclinado

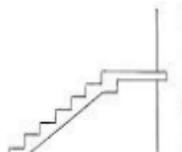
Comúnmente se dice que una escalera está “muy inclinada” o “poco inclinada” dependiendo del grado de inclinación que tenga, lo mismo se aplica para rampas, resbaladillas, cerros, etc.

1.0 En el siguiente espacio dibuja dos escenas donde una escalera esté muy inclinada y otra menos inclinada. Puede ser la escalera de tu casa, de la escuela, una escalera movible de madera o de metal, etc.

--	--

1.1 ¿Qué otras palabras conoces o has escuchado que se emplean para referirse a inclinación?

1.2 ¿Qué tipo de triángulo se forma en las escaleras de tal manera que influye en el grado de “muy inclinado” o “poco inclinado”?



Wejën Kajën: Reflexiones finales

















Tiëskujuyëp – Gracias - Tlasojkamati



Referencias bibliográficas

- Argüello A. (2016) Pedagogía mixe: contribuciones para una filosofía (decolonial) de la educación desde las Américas
Mixe pedagogy: contributions to a (decolonial) philosophy of education proper from the Américas. Estudios Pedagógicos XLII, N° 3: 429-447. Disponible en
- Comboni, S. y Juarez, J. M. (2011) El pensamiento pedagógico mixe en la educación superior. XI Congreso Nacional de Investigación Educativa / 12. Multiculturalismo y Educación. Recuperado de
- Lucio, C. F. (2012) La lucha indígena por la dignidad humana. Conflictos socioambientales y derechos humano en el movimiento indígena del istmo de Tehuantepec. Tesis de doctorado. CIESAS: Guadalajara, Jalisco; México
- Lucas, L. (2015) Capítulo 6: Filosofía Educativa desde la vivencia de los pueblos originarios. En La filosofía de la educación en clave postcolonial, Primero Rivas, L. E. & Beuchot Puente M. Círculo Hermenéutico: Argentina. Recuperado de

Referencias bibliográficas

- Rosas-Baños M., Santiago M. E., Lara-Rodríguez R. (2015) Educación y reproducción de sociedades no capitalistas El caso de alumnos de telebachillerato y la Empresa Forestal Comunitaria de San Pedro el Alto, México. Perfiles Educativos | vol. XXXVII, núm. 149, 2015 | IISUE-UNAM. Disponible en <http://www.scielo.org.mx/pdf/peredu/v37n149/v37n149a6.pdf>
- Uribieta, R. (2015) El servicio comunitario en la comunalidad. ¿Una expresión metódica decolonizadora para la economía del conocimiento?. I Congreso Internacional de Estudios Decoloniales. Recuperado de <http://reseaudecolonial.org/wp-content/uploads/2016/10/article-Roque.odt>
- Vargas, X (2016) Educar en la era del antropoceno: El Wejën Kajën del pueblo Ayuujk (Mixe) del estado de Oaxaca, México. Congreso Internacional de Educación y Aprendizaje 2016. University of British Columbia, Vancouver, Canadá. Conferencia Plenaria.
- (2015a) “Wejën Kajën del Wejën Kajën y lo que en el camino nos encontremos”, ponencia presentada en el Curso – Seminario de verano: Comunalidad y tiempos poscoloniales I. Los días 22 de junio al 03 de julio del 2015. Universidad Autónoma Chapingo, sede Chiapas, México. Conferencia por invitación.
- (2015b). Cultura e Identidad en Wejën Kajën. Educación en el pueblo Ayuujk. 2° Congreso Internacional de Teoría y Filosofía de la Educación: Mito e Imaginario, paradigmas de la educación popular en América Latina y el Mundo. Guadalajara: México.
- (2014). Wejën Kajën: Sociedad, Cultura y Educación del pueblo originario Ayuujk del estado de Oaxaca, México. Una aportación a la formación maduración armónica del ser humano pueblo frente a los retos del siglo XXI. Revista Población siglo XXI. Disponible en <http://www.digepo.oaxaca.gob.mx/documentos/revistas/revista37.pdf> [10 de Julio de 2015]

Referencias bibliográficas

- (2013a). Wejën Kajën: una visión armónica de la formación/maduración del humano - pueblo desde el punto de vista del pueblo ayuujk, en Memorias preliminares del Simposio 3: Teorías, modelos y perspectivas sobre la enseñanza – aprendizaje en espacios escolares desde la visión de los pueblos originarios de Latinoamérica. Primer Congreso Internacional "Los pueblos indígenas de América Latina, siglos XIX-XXI. Avances, perspectivas y retos", Xaab Nop Vargas Vásquez (ed.) 28 de Octubre, 2013, Oaxaca de Juárez, Oaxaca, México.
- (2013b). Cómo diseñar una secuencia de enseñanza en Matemáticas desde el punto de vista del Wejën Kajën, filosofía del pueblo originario Ayuujk. Primer congreso internacional: La interculturalidad en la formación social: Una perspectiva de la educación superior. 11-15 de febrero de 2013.
- (2012a). La filosofía del pueblo Ayuujk: El principio Näjxwiiny jujkyäjtën (ser y estar 'tierra-vida'). Memorias de las VIII Jornadas Politécnicas de Investigación. Acciones hacia la sustentabilidad. 14 – 16 de Noviembre de 2012.
- (2012b). Design of a teaching sequence from a Wejën Kajën point of view, philosophy of people Ayuujk. Preproceedings of 12Th International Congress on Mathematical Education. Topic Study Group 33. 8 July – 15 July, 2012, COEX, Seoul, Korea. Disponible en <http://www.icme12.org/upload/UpFile2/TSG/0288.pdf>
- (2012c). Wejën Kajën: una aproximación teórica para la enseñanza – aprendizaje desde la cultura Ayuujk. Revista Innovación Educativa, ISSN: 1665-2673 vol. 12 núm 58. Disponible en <http://www.redalyc.org/articulo.oa?id=179424061005> [10 de Julio de 2015].
- (2012d), “Formación y maduración del Käjp jääy'äjtën (ser 'humano-pueblo') desde el punto de vista del Wejën Kajën, filosofía del pueblo Ayuujk” en Valle, Ana María [edit.], Alteridad entre creación y formación. Reflexiones en torno a la cultura y la educación, México: Imaginario y experiencia.
- (2010a) "Wejën Kajën: Las dimensiones de la vida humana". Segundo coloquio de pedagogía. Facultad de Filosofía y Letras de la Universidad Nacional Autónoma de México. México D.F, 22 de Mayo.
- (2010b): Transformaciones lineales: Una revisión sobre su enseñanza. Universidad del Papaloapan. Ensayo de examen de oposición.

Referencias bibliográficas

Vargas, X. y otros (2008) Wejën - Kajën: Las dimensiones del pensamiento y generación del conocimiento comunal. Xaab Nop Vargas Vásquez (Coord.), Palemón Vargas Hernández, Rigoberto Vásquez García, Lilia Heber Pérez Díaz (Cols.). H. Ayuntamiento de Santa María Tlahuitoltepec, Mixe, Oaxaca: México



Comunicaciones de innovación curricular en Educación Matemática

<http://ued.uniandes.edu.co>